DJM-V10

DJ MIXER TABLE DE MIXAGE DJ-MISCHPULT MIXER PER DJ DJ MENGPANEEL **MESA DE MEZCLAS DJ MESA DE MISTURA PARA DJ** DJ микшерный пульт

Precautions for Use Précautions à l'utilisation Hinweise für den Gebrauch Precauzioni Voorzorgsmaatregelen

Precauciones al usar

Precauções Правила предосторожности при эксплуатации

pioneerdj.com/support/ rekordbox.com/

For FAQs and other support information for this product, visit the above site. Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur le site ci-dessus.

Besuchen Sie für FAQs und andere Support-Informationen die oben aufgeführte Website Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato

Voor FAQ's en andere supportinformatie voor dit product, bezoek de bovengenoemde website. Para consultar las preguntas frecuentes y otra información de soporte de este producto, visite el sitio de arriba. Relativamente às FAQ e outras informações de apoio relacionadas com este produto, visite o site em cima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного устройства см. на приведенном выше веб-сайте.

AT_001_all_01

AlphaTheta Corporation 6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

AlphaTheta株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация АльфаТета

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

AlphaTheta EMEA Limited Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

Сделано в Малайзии

AlphaTheta Music Americas, Inc. 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

© 2020 AlphaTheta Corporation. All rights reserved. © 2020 AlphaTheta Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés

the manufacturer



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions 2) Keep these instructions.
- Heed all warnings. Follow all instructions:
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth. 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's
- instructions 8) Do not install near any heat sources such as
- radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce) Do not defeat the safety purpose of the
- polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the
- obsolete outlet. 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

11) Only use attachments/accessories specified by



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to

Information to User

equipment.

Alterations or modifications carried out without appropriate

authorization may invalidate the user's right to operate the

This product satisfies FCC regulations when shielded cables and

connectors are used to connect the unit to other equipment. To

prevent electromagnetic interference with electric appliances such

as radios and televisions, use shielded cables and connectors for

D8-10-2 A1 En

D8-10-3a A1 En

rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

For U.S.A. and other areas

Standard input level / Input impedance

MIC1. MIC2..

Max. input level

PHONO.

MIC1, MIC2.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY his device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including nterference that may cause undesired operation Product Name: DJ MIXER Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION

Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. Phone: 1-424-488-0480 URL: pioneerdj.com

D8-10-4* C1 En This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Pa

15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specifications Power requirements ...AC 110 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz .11.9 kg (26.2 lbs) Main unit weight... Max. external dimensions437.6 mm (width) x 467.0 mm (depth) x 107.9 mm (heigh ... +5 °C to +35 °C5 % to 85 % (no condensation) Tolerable operating humidity.... **Audio Section** Sampling rate
MASTER, BOOTH D/A converter.... CH input A/D converter. . 32-bit Other A/D and D/A converters. Frequency characteristic ...20 Hz to 40 kHz S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED) ..116 dB USB, DIGITAL IN... ..88 dB MIC1, MIC2. Total harmonic distortion (LINE — MASTER1, 20 Hz to 40 kHzBW). ..0.005 %

-52 dBu/47 kΩ

 $-57 \text{ dBu/3 k}\Omega$

-12 dBu/47 kΩ

.–17.8 dBu

...+2.6 dBu

3

D8-10-1-2 A1 Er RETURN. ...+12 dBu Standard output level / Load impedance / Output impedance .+6 dBu/10 kΩ/360 Ω +2 dBu/10 kΩ/700 g .–8 dBu/10 kΩ/700 Ω воотн.. ..+6 dBu/10 kΩ/360 Ω -12 dBu/10 kΩ/700 Ω +8 dBu/32 Ω /1 Ω or lower Rated output level / Load impedance . +25 dBu/10 kΩ MASTER1 BOOTH.. . +25 dBu/10 kΩ Crosstalk (LINE)82 dB -∞ dB to +6 dB (2 kHz) HI MID .. -26 dB to +6 dB (1.2 kHz) LOW MID -26 dB to +6 dB (400 Hz -∞ dB to +6 dB (200 Hz Microphone equalizer characteristi -12 dB to +12 dB (10 kHz -12 dB to +12 dB (100 Hz) BOOTH MONITOR equalizer feature -12 dB to +6 dB (3 kHz -12 dB to +6 dB (300 Hz Input / Output terminals PHONO input terminal RCA pin jacks.. LINE input terminal RCA pin jacks

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. D3-4-2-1-1_B1_Ei

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4

This product equipped with a three-wire grounding (earthed) plug - a plug that has a third (grounding) pin. This plug only fits a grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a licensed electrician to replace the outlet with a properly grounded one. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment. D3-4-2-1-7a_A1_En Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the

penings should never be blocked or covered with items (such as newspapers.

able-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed D3-4-2-1-7b*_A1_En **Operating Environment** ing environment temperature and humidity Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

VENTILATION CAUTION When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

D3-4-2-1-7d*_A1_En

For Europe

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and

For Finland customers Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan For Norway customers Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt For Sweden customers

Apparaten skall anslutas till jordat uttag For Denmark customers For Denmark customers
Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til
D3-4-2-1-6b_C1_En For U.S.A.

> **IMPORTANT** CAUTION The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of CAUTION:
> TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC

sufficient magnitude to constitute a risk of QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

within an equilateral triangle, is intended to the user to the presence of shock, Do Not REMOVE COVER (OR uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of INSIDE. REFER SERVICING TO literature accompanying the appliance.

CAUTION
Since the fuse may be in the neutral of the mains supply, disconnect the mains to

This product is evaluated in moderate and tropical climate condition

D3-8-2-1-7a_A1_En

The & switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since

the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in

case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged

from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when or

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

D41-6-4_A1_En

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and

Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless

≰iPhone | iPad | iPod

The graphical symbol \sim placed on the product means alternating current.

The graphical symbol ___ placed on the product means direct current.

Turns this unit on or puts this unit into standby mode.

by the developer to meet Apple performance standards.

The graphical symbo placed on the product means Class II equipment

The Safety of Your Ears is in Your Hands
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts. ESTABLISH A SAFE LEVEL:

 Set your volume control at a low setting.
 lowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES: Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you

XLR connector & 1/4" TRS jack

MIC2 input terminal (TRS)

1/4" TRS jack

RCA pin jacks...

MASTER output terminal

XLR connector ...

REC OUT output terminal

RCA pin jacks..... SEND output terminal (TS)

BOOTH output terminal (TRS) 1/4" TRS jack

RCA pin jacks...

RETURN Input terminals (TS)

DIGITAL IN coaxial input terminal

Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

POWER-CORD CAUTION Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for S002*_A1_En [Supplied power cord]

The supplied power cord is designed specifically for 120 V. Do not use it with a voltage Doing so may cause a fire or electric shock. D3-7-14_PDJ_A1_En IMPORTANT NOTICE IE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE

RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 15 FOR FUTURE REFERENCE. D36-AP9-3*_A1_Er

This product is evaluated in moderate climate condition. D3-8-2-1-7b_A1_Er

DIGITAL MASTER OUT AES/EBU PHONES output termina 1/4" stereo phone jack 3.5 mm stereo mini jack. **USB** termina Type A. .. 1 set Power supply...5 V/2.1 A or less LINK terminal LAN terminal (100BASE-TX)...

OUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS ENI EVER LE

LISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. D3-4-2-1-1_B1_Fr Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge

lectrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de

AVERTISSEMENT Cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre (masse) à trois fils. Comme la fiche présente une troisième broche (de terre), elle ne peut se brancher que sur une prise de courant, prévue pour une mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une qui soit mise à la terre. N'annulez pas la fonction de sécurité que procure cette fiche de

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

npérature et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F); Humidité relative inférieure à 85 % (orifices Winstallez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté). D3-4-2-1-7d* A1 Fr

The specifications and design of this product are subject to change without notice. L'interrupteur 🖰 de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle

manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolonge de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances). D3-4-2-2-2a*_A1_F

Le symbole graphique \sim indiqué sur le produit représente le courant alternatif. Le symbole graphique === indiqué sur le produit représente le courant continu. Le symbole graphique
indiqué sur le produit représente un équipement de Clas

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin

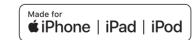
NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés Un câble abîmê peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

Active cet appareil ou passe cet appareil en mode de veille. L'utilisation du sigle Made for Apple indique qu'un accessoire a été conçu pour se

connecter plus particulièrement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le sigle, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de son respect des normes Il est pas responsable du forticulorination de ce dispositif de de dispositif de de describé et réglementaires.

Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur la performance sans fil.



ATTENTION

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil. ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un Dans les pavs qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils. Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles su ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.
D3-8-2-1-7a_A1_Fr Le fusible peut être raccordé au neutre de l'alimentation secteur, l'alimentation doit donc être coupée pour désactiver les conducteurs de phase.

Pour le Canada **IMPORTANT**

grandeur suffisante pour représenter un

risque d'électrocution pour les êtres

Pour l'Europe

ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer tention de l'utilisateur sur la présence, à intérieur du coffret de l'appareil, de rensions dangereuses" non isolées d'une

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER l'attention de l'utilisateur sur la présence LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À

L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT

ENTRETIEN À UN PERSONNE

triangle équilatéral, a pour but d'attirer point de vue de l'exploitation ou de D3-4-2-1-1b_A1_Fr

Ce produit a été testé dans des conditions de

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES: La protection de votre ouïe est entre vos mains La protection de votre ouie est entre vos mains. Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouie, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous rsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous. Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations

volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.

Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.

Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du

semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribue

à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à ur

Spécifications

Général ...CA 110 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz11,9 kg (26,2 lbs) ...437,6 mm (L) × 467,0 mm (P) × 107,9 mm (H) Poids de l'appareil principal. Température de fonctionnement tolérée... ... +5 °C à +35 °C ... 5 % à 85 % (sans condensation Humidité de fonctionnement tolérée Section audio equence d'échantillonnagenvertisseur N/A MASTER/BOOTH nvertisseur analogique/numérique entrée CH Autres convertisseurs A/N et N/A. ..24 bits Caractéristiques des fréquences .20 Hz à 40 kHz nue totale (LINE — MASTER1. 20 Hz à 40 kHzBW). -12 dBu/47 kΩ -52 dBu/8 kΩ LINE..... MIC1, MIC2.. RETURN -12 dBu/47 kΩ Niveau d'entree max PHONO..... RETURN. .+12 dBu Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie +6 dBu/10 kQ/360 Q ..+6 dBu/10 kΩ/360 Ω -12 dBu/10 kΩ/700 kΩ PHONES. .+8 dBu/32 Ω/1 Ω ou inférieur minal / Impédance de charge MASTER1 +25 dBu/10 kO MASTER2. . +21 dBu/10 kΩ . +25 dBu/10 kΩ Impédance de l'sortie numérique AES/EBU Diaphonie (LINE)

JM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkei AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) +5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder
heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung ENTFERNEN, IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM D3-4-2-1-1_B1_De D3-4-2-1-7c*_A1_De noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen. D3-4-2-1-3 A1 De

Das Netzkabel dieses Gerätes ist mit einem dreipoligen (einschließlich Erdungsstift) tzstecker ausgestattet, der ausschließlich für den Anschluss an eine (geerdete) huko-Steckdose vorgesehen ist. Falls der Netzstecker aufgrund einer abweichende Ausführung nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden kann, muss ein Elektriker mit der Installation einer vorschriftsmäßigen Netzsteckdose beauftrag keinen Fall umgangen oder außer Kraft gesetzt werden darf. D3-4-2-1-6_A1_De

QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

ATTENZIONE

Impedenza di uscita digitale

AES/EBU.

Diafonia (LINE)

...2 sets

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät steller D3-4-2-1-7a_A1_De

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Teppich oder Bett aufgestellt sein. D3-4-2-1-7b*_A1_De

apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o su D3-4-2-1-7b*_A1_lt

Condizioni ambientali di funzionamento Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento: da +5 $^{\circ}$ C a +35 $^{\circ}$ C, umidità relativa inferiore all'85 $^{\circ}$ (fessure di ventilazione non

lon installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o

alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti D3-4-2-1-7c*_A1_I **AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE** Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stessi per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati). D3-4-2-1-7d*_A1_lt

AVVERTENZA L'interruttore principale (O) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso d corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di orrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di temp relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza). D3-4-2-2a* A1 It

Il simbolo grafico \sim stampigliato sul prodotto significa corrente alternata. Il simbolo grafico = stampigliato sul prodotto significa corrente continua.

Il simbolo grafico □ stampigliato sul prodotto significa corrente continua.

conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatemente dal medico.

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter

ACHTUNG

Der &-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm verweist auf Wechselstrom. Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm verweist auf Gleichstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm 🔲 verweist auf ein Gerät der Klass

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei

unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

pouvant s'avérer dangereuses. N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un

illégale à de nombreux endroits.

Caractéristiques de l'égaliseur de cana

LOW MID

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée LINE

Prises RCA.

Prise d'entrée MIC1 (XLR/TRS

Prises d'entrée RETURN (T

Prise de sortie BOOTH (TRS)

Prise d'entrée coaxiale DIGITAL IN

Jack TS de 1/4"...

Prise de sortie MASTER

Prise de sortie REC OUT

Jack stéréo de 1/4

Mini jack stéréo de 3,5 mm

Prise LAN (100BASE-TX)

Prises RCA.

Prises RCA.

Prise de MIDI OUT

Prise **LINK**

Connecteur XLR et jack TRS de 1/4".

Prise de sortie coaxiale DIGITAL MASTER OUT AES/EBU

l'utilisez pas avec une tension autre que 120 V.

Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

onnalité d'égalisation BOOTH MONITOR

[Cordon d'alimentation fourni]

véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est

Le cordon d'alimentation fourni est conçu spécialement pour une tension de 120 V. Ne

–∞ dB à +6 dB (2 kHz)

-26 dB à +6 dB (1,2 kHz

-26 dB à +6 dB (400 H

-12 dB à +12 dB (10 kHz

-12 dB à +12 dB (100 Hz

-12 dB à +6 dB (3 kHz

....4 jeux

....6 ieux

... 3 jeu

–12 dB à +6 dB (300 Hz

D3-4-2-1-7d*_A1_De

D3-4-2-2-2a* A1 De

--∞ dB à +6 dB (200 Hz

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente

Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione. Accende l'unità o mette l'unità in modalità standby. L'uso dell'adesivo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente al prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo

didisfare gli standard di prestazioni di Apple. sabile per il funzionamento del presente dispositivo o per la sua conformità agli standard di sicurezza e legislativ L'uso di questo accessorio con un prodotto Apple può influire sulle prestazioni wireless

≰iPhone | iPad | iPod

Alimentazione...5 V/2,1 A o men



I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita [Per il tecnico dell'assistenza] AVVERTENZA

ATTENZIONE Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale. Poiché il fusibile può trovarsi in corrispondenza del conduttore neutro dell'alimentazione di D3-8-2-1-7a_A1_It rete, scollegare la rete per evitare di alimentare i conduttori di fase. Dati tecnici Caratteristiche di equalizzazione dei canali Da -∞ dB a +6 dB (2 kHz) Da –26 dB a +6 dB (1,2 kHz Requisiti di alimentazione ..CA da 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz LOW MID.

..Da -26 dB a +6 dB (400 Hz ... Da –∞ dB a +6 dB (200 Hz Peso unità principale...Da –12 dB a +12 dB (10 kHz)Da –12 dB a +12 dB (100 Hz) ... 437,6 mm (L) × 467,0 mm (P) × 107,9 mm (A Temperature di funzionamento tollerabiliDa +5 °C a +35 °C Funzione equalizzatore BOOTH MONITOR Umidità di funzionamento tollerabile .. Da 5 % a 85 % (senza condensaDa -12 dB a +6 dB (3 kHz Sezione audio ..Da –12 dB a +6 dB (300 Hz equenza di campionamento..... invertitore D/A per MASTER, BOOTH... Terminali di ingresso/uscita Terminale di ingresso PHONO
Prese a spinotto RCA......
Terminale di ingresso LINE Convertitore A/D ingresso CH... Altri convertitori A/D e D/A 24 bit Caratteristiche di frequenza Da LINE .20 Hz a 40 kHz Prese a spinotto RCA orto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED) Terminale di ingresso MIC1 (XLR/TRS Connettore XLR e jack TRS da 1/4 Terminali di ingresso RETURN (T MIC1, MIC2, ssiva (LINE — MASTER1, 20 Hz a 40 kHzBW) 0,005 % Jack TS da 1/4" ... rminale di ingresso coassiale **DIGITAL IN**Prese a spinotto RCA..... .. 6 set minale di uscita MASTER
Connettore XLR
Prese a spinotto RCA..... MIC1. MIC2. RETURN.. $-12 dBu/47 k\Omega$ Terminale di uscita BOOTH (TRS -17 8 dBı Jack TRS da 1/4" Terminale di uscita REC OUT RETURN+12 dBu Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard Terminale di uscita coassiale DIGITAL MASTER OUT AES/EBU +6 dBu/10 kΩ/360 Ω Terminale MIDI OUT +6 dBu/10 kΩ/360 Ω 12 dBu/10 kΩ/1700 kΩ PHONES. .+8 dBu/32 Ω/1 Ω o meno Jack cuffie stereo da 1/4 denza di carico dichiarati Jack stereo mini da 3,5 mm MASTER1 +25 dBu/10 kO Terminale USB . +21 dBu/10 kΩ . +25 dBu/10 kΩ

Terminale LINE

Terminale LAN (100BASE-TX)...

I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza

Schaltet dieses Gerät ein oder in den Standby-Modus

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Macher sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderer Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich

an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

VORSICHT

LOW..

11,9 kg

Kanal-Equalizer-Eigenschafter

REC OUT Ausgangsbuchse

SEND Ausgangsbuchse (TS)

PHONES Ausgangsbuchse

LINK-Buchse LAN-Buchse (100BASE-TX)

3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker

MIDI OUT-Buchse

Typ A.

Die Verwendung der Made for Apple-Plakette bedeutet, dass ein Zubehörteil speziell für den Anschluss an das (die) mit der Plakette gekennzeichnete(n) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde und vom Entwickler auf Einhaltung der Apple-Leistungsstandards

zertifiziert wurde. Apple ist nicht verantwortlich für die Bedienung dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die drahtlose Leistungsfähigkeit beeinflussen kann.

≰iPhone | iPad | iPod

Da sich die Sicherung möglicherweise im Nullleiter der Netzversorgung befindet

-∞ dB bis +6 dB (2 kHz)

.–26 dB bis +6 dB (1,2 kHz ..–26 dB bis +6 dB (400 Hz

.-∞ dB bis +6 dB (200 Hz)

..1 Satz

.3 Sätze

.1 Satz

..2 Sätze

D3-4-2-2-2a* A1 NI

.....82 dB

... 6 stk.

Stromversorgung...5 V/2,1 A oder weniger

ziehen Sie den Netzstecker, um die Phasenleiter spannungsfrei zu schalten.

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen). Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. [für einen Kundendiensttechniker]

Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet D3-8-2-1-7a_A1_De

Technische Daten ..110 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz Leistungsaufnahme Gewicht des Hauptgeräts ..437,6 mm (B) × 467,0 mm (T) × 107,9 mm (H Max. Abmessungen+5 °C bis +35 °C5 % bis 85 % (keine Kondensation)6 jeux Betriebsluftfeuchtigkeit. Audio-Sektion MASTER, BOOTH DA-Wandler CH-Eingang-A/D-Wandler.. Andere A/D- und D/A-Wandler zeigenschaften LINE.. Signalrauschabstand (Nennausgang, A-WEIGHTED) USB, DIGITAL IN. PHONO.. Gesamtklirrfaktor (LINE — MASTER1, 20 Hz bis 40 kHzBW). MIC1. MIC2.

-52 dBu/47 kO -12 dBu/47 kΩ Alimentation...5 V/2,1 A ou moins $-57 \text{ dBu/3 k}\Omega$ –12 dBu/47 kΩ ..-17.8 dBu Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable dans un souci d'amélioration. MIC1, MIC2.. ..+2,6 dBu .+12 dBu usgangspegel / Lastimpedanz / Ausgangsimpedanz MASTER1 MASTER2. BOOTH. SEND.

MASTER2.

Übersprechen (LINE)

BOOTH ..

ATTENZIONE

pioggia o umidità.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING

apparatuur zetten.

RETURN ..

een bed.

opspattend water, regen of vocht.

Verwijder nooit de aardbeveiliging van de stekker

..+6 dBu/10 k Ω /360 Ω ..+2 dBu/10 kΩ/700 Ω ..+6 dBu/10 kΩ/360 Ω $-12 \text{ dBu}/10 \text{ k}\Omega/700 \Omega$ +8 dBu/32 Ω /1 Ω oder niedriger Nenn-Ausgangspegel / Lastimpedanz
MASTER1..... .. +25 dBu/10 kΩ

-12 dB bis +12 dB (10 kHz) -12 dB bis +12 dB (100 Hz **BOOTH MONITOR-Equalizer-Funktion** -12 dB bis +6 dB (3 kHz) LOW.. -12 dB bis +6 dB (300 Hz Eingangs-/Ausgangsbuchsen PHONO Eingangsbuchse ...4 Sätze LINE Eingangsbuchse 20 Hz bis 40 kHz MIC1 Eingangsbuchse (XLR/TRS) XLR-Stecker und 1/4" TRS-Klinkenstecker88 dB ..1 Satz 1/4" TRS-Klinkenstecker RETURN Eingangsbuchsen (TS) .3 Sätze 0,005 % DIGITAL IN Koax-Eingangsbuchse ..6 Sätze MASTER Ausgangsbuchse XLR-Anschluss Cinch-Buchsen ..1 Satz **BOOTH** Ausgangsbuchse (TRS

DIGITAL MASTER OUT AES/EBU Koaxial-Ausgangsbuchse

Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

...110 kΩ

....82 dB

. +25 dBu/10 k Ω

D3-4-2-1-1_B2_NI

D3-4-2-1-3_A1_NI

D3-4-2-1-7a_A1_NI

D3-4-2-1-7b*_A1_NI

D3-4-2-1-7d*_A1_NI

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONI POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ. RIVOLGERS ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. D3-4-2-1-1_B2_It ATTENZIONE

folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni d

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL

(OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag

u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels,

Dit apparaat is uitgerust met een drie-draden (geaarde) stekker – de stekker heeft dus

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de

ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat

(kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het

apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm

GebruiksomgevingTemperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlich

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat).

elektricien om het stopcontact te laten vervangen door een geaard stopcontact

ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN. D3-4-2-1-1_B2_

liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi

ATTENZIONE esto apparecchio è dotato di una spina con messa a terra, cioè di una spina con un terzo spinotto (per la messa a terra). Questo tipo di spine si inserisce solamente in prese di corrente dello stesso tipo, cioè con attacco per messa a terra. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa di corrente di casa, rivolgersi ad un elettricista qualificato per far sostituire la presa alla parete con una dotata di attacco per la messa a terra. Non annullare la scopo di sicurezza della spina con messa a terra.

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). D3-4-2-1-7a_A1_It

De 🖰 schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet

Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom

blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

Het grafische symbool \sim op het product betekent wisselstroom Het grafische symbool === op het product betekent gelijkstroom Het grafische symbool op het product betekent apparatuur van klasse II. WAARSCHUWING

bit apparaat is ingerust meet uits de la die ingeaute) stekker – de stekker neet tuus een derde pen (aardpen). Deze stekker past alleen in een geaard stopcontact. Als u de stekker niet in het stopcontact kunt steken, moet u contact opnemen met een bevoegde Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleed onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Kontroleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerper

> **ு-schakelaar** Zet dit toestel aan of zet dit toestel in de stand-bystand

dealer een nieuw snoer te kopen.

[voor een servicetechnicus]

Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire is ontworpen om Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet specifiek op de Apple producten te worden aangesloten aangegeven in de badge gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatiestandaarden van Apple is niet verantwoordelijk voor de bediening van dit apparaat of de naleving van veiligheidsnormen en regelgeving. Let op dat het gebruik van dit accessoire met een Apple-product invloed kan hebben op

ばiPhone | iPad | iPod

Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een specjaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten. In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product. Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid

Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat. D3-8-2-1-7a_A1_NI Specificaties

...110 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz Stroomverbruik . Gewicht hoofdapparaa ...437,6 mm (B) × 467,0 mm (D) × 107,9 mm (H) Buitenafmetingen..... Toegestane bedrijfstemperatuur .. +5 °C tot +35 °C ..5 % tot 85 % (zonder condensatie) Audiogedeelte MASTER, BOOTH DA-omzette Andere A/D- en D/A-omzetters ...24 bits20 Hz t/m 40 kHz Signaal/ruisverhouding (nominaal uitgangsvermogen, A-WEIGHTED) USB. DIGITAL IN. .116 dB ..105 dB Totale harmonische vervorming (LINE — MASTER1, 20 Hz t/m 40 kHzBW)0,005 % Standaard ingansniveau / Ingangsimpedantie –52 dBu/47 kΩ -12 dBu/47 kΩ MIC1, MIC2. -57 dBu/3 kΩ RETURN. -12 dBu/47 kΩ ..-17,8 dBu

Aangezien de zekering in het nulpunt van de netvoeding kan zitten, moet u de inning loskoppelen om de spanning van de fasegeleiders te halen. MASTER1 MASTER2 .+2 dBu/10 kΩ/700 Ω .+6 dBu/10 kΩ/360 Ω -12 dBu/10 kΩ/700 kg -8 dBu/32 Ω /1 Ω of minde Nominaal uitgangsniveau / Belastingsimpedantie . +25 dBu/10 kC MASTER1 BOOTH. . +25 dBu/10 kΩ Overspraak (LINE) -∞ dB tot +6 dB (2 kHz) HI MID. –26 dB tot +6 dB (1,2 kHz) LOW MID .. -26 dB tot +6 dB (400 Hz LOW... Microfoonequalizerkarakteristiel -12 dB tot +12 dB (10 kHz Equalizer-functie BOOTH-MONITOR -12 dB tot +6 dB (3 kHz) LOW.. In / uitgangsaansluitingen PHONO-ingangsaansluiting LINE ingangsaansluiting .+12 dBu XLR-connector & 1/4" TRS-stekker

MIC2-ingangsaansluiting (TRS)		DIGITAL MASTER OUT AES/EBU coaxiale uitgangsaansluiting
1/4" TRS-stekker	1 set	XLR-aansluiting
RETURN Ingangsaansluitingen (TS)		MIDI OUT-aansluiting
1/4" TS-stekker	3 stk.	5P DIN
DIGITAL IN coaxiale ingangsaansluiting		PHONES-uitgangsaansluiting
Tulpstekkerbussen	6 stk.	1/4" stereofoonstekker
MASTER-uitgangsaansluiting		3,5 mm stereoministekker
XLR-aansluiting	1 st.	USB-aansluiting
Tulpstekkerbussen	1 st.	Type A1 s
BOOTH-uitgangsaansluiting (TRS)		Stroomvoorziening5 V/2,1 A of mind: Type B
1/4" TRS-stekker	1 set	Type B
REC OUT-uitgangsaansluiting		LINK-aansluiting
Tulpstekkerbussen	1 st.	LAN-aansluiting (100BASE-TX)
SEND-uitgangsaansluiting (TS)		 De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voort-
1/4" TS-stekker	3 stk.	gaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
	Esp	añol
PRECAUCIÓN		PRECAUCIÓN
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉC	TRICO NO REMOVER LA TAPA	El interruptor de la alimentación 🖰 de este aparato no corta por completo toda la
NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA		alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace
CUALIFICADA.	D3-4-2-1-1 B2 Es	las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para
		desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma
ADVERTENCIA		de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas		cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de
eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un		CA en caso de un accidente. Para evitar correr el neligro de incendio, el cable de

D3-4-2-1-3_A1_Es

Este producto está provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puesta a tierra) cuya tercera patilla es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente. Ilame a un electricista profesional para que le reemplace la toma de corriente por otra con toma de tierra que sea adecuada. No elimine el dispos seguridad de la clavija con toma de tierra. D3-4-2-1-6 A1 Es

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda

florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado). D3-4-2-1-7d* A1 Es

CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de El símbolo gráfico \sim colocado en el producto significa corriente alterna. El símbolo gráfico == colocado en el producto significa corriente continua.

El símbolo gráfico 🗆 colocado en el producto significa equipo de Clase II. Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran

accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico. D41-6-4_A1_Es PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN ome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable

unca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

Activa esta unidad o la pone en modo de espera. El uso del distintivo "Made for Apple" significa que el accesorio se ha diseñado para El uso del distintivo "Made for Appie" significa que el accesorio se ha disenado para conectarse especificamente a los productos Apple identificados en la etiqueta y que el desarrollador lo ha certificado para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con las normas de seguridad y regulación. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar al

≰iPhone | iPad | iPod

Para Europa

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida stinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección

previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo) En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado D3-8-2-1-7a_A1_Es **Especificaciones** Generales Requisitos de potencia...CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz Consumo de energía. ...437,6 mm (An) × 467,0 mm (Pr) × 107,9 mm (Al Temperatura de funcionamiento tolerable..... +5 °C a +35 °C ... 5 % a 85 % (sin condensación Frecuencia de muestreo

[para un técnico de servicio] Dado que el fusible puede estar en el neutro de la red eléctrica, desconecte la red eléctrica para desenergizar los conductores de fase Convertidor D/A para MASTER/BOOTH... Convertidor A/D para entradas CH. Otros convertidores A/D v D/A. .20 Hz a 40 kHz LINE... Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED) USB, DIGITAL IN.. Distorsión armónica total (LINE — MASTER1, 20 Hz a 40 kHzBW).....

Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados. Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagemadequados, evitando-se assim potenciais

Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e D3-8-2-1-7a_A1_Pt

Especificações ...CA 110 V a 240 V. 50 Hz/60 Hz Requisitos de energia Consumo de energia. 437,6 mm (largura) x 467,0 mm (profundidade) Dimensões máximas externas x 107,9 mm (altura ..5 % a 85 % (sem condensação) Humidade operacional tolerada... Secção de áudio Taxa de amostragem Conversor D/A BOOTH, MASTER... Conversor A/D entrada CH .32 bits Caraterística de frequência LINE..... ... 20 Hz a 40 kHz Relação sinal/ruído (saída nominal, A-WEIGHTED) USB, DIGITAL IN..... PHONO..... ..88 dB 105 dB MIC1, MIC2. -12 dBu/47 kΩ MIC1. MIC2. RETURN .. -12 dBu/47 kΩ Nivel de entrada max -17.8 dBu MIC1. MIC2... ...+2.6 dBu Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão ...+6 dBu/10 kΩ/360 Ω MASTER1. +2 dBu/10 kΩ/700 S ..–8 dBu/10 kΩ/700 Ω ...+6 dBu/10 kΩ/360 Ω -12 dBu/10 kO/700 C+8 dBu/32 Ω /1 Ω ou mais baixo PHONES .. Nível de saída/impedância de carga nominal MASTER1 +25 dBu/10 kO MASTER2... BOOTH. . +25 dBu/10 kΩ

[para um técnico de assistência] Como o fusível pode estar no neutro da fonte de alimentação de corrente, desligue a fonte de alimentação de corrente para retirar a energia dos condutores da fase

..-∞ dB a +6 dB (2 kHz

•••	
HI MID	–26 dB a +6 dB (1.2 kHz
Característica do equalizador do microfon	
Caracteristica do equalizador do microlon	
	12 dB a +12 dB (100 Hz
Função equalizador BOOTH MONITOR	
	12 dB a +6 dB (3 kHz
LOW	12 dB a +6 dB (300 Hz
Terminais de entrada/saída	
Terminal de entrada PHONO	
Fichas com pinos RCA	4 conjuntos
Terminal de entrada LINE	
	6 conjuntos
MIC1 terminal de entrada (XLR/TRS)	6 conjuntos
	'1 conjunto
Terminal de entrada MIC2 (TRS)	r conjunit
	4
Terminais de entrada RETURN (TS)	1 conjunto
	3 conjuntos
Terminal de entrada coaxial DIGITAL IN	
	6 conjuntos
Terminal de saída MASTER	
	1 conjunto
	1 conjunto
Terminal de saída BOOTH (TRS)	
Tomada TRS de 1/4"	1 conjunto
Terminal de saída REC OUT	,
	1 conjunto
Tomada TS de 1/4"	3 conjuntos
Terminal de saída coaxial DIGITAL MAST	TER OUT AES/EBU
	1 conjunto
erminal MIDI OUT	r conjunt
	1 conjunto
Terminal de saída PHONES	r conjunto
	1/4"
	2 conjuntos
Terminal USB	
Tipo A	1 conjunto
	Fonte de alimentação5 V/2,1 A ou menos
	2 conjuntos
Terminal LINK	
Terminal LAN (100BASE-TX)	1 conjunto

Устройство представляет собой 6-канальный микшер для профессиональных диджеев и клубов, которым необходимо микшировать звук из различных источников.

11

....82 dB

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Impedância de saída digital AES/EBU

Caraterística do equalizador de canais

Crosstalk (LINE).

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ нное изделие оснащено трехконтактной вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка подходит только к электророзетке, оборудованной заземлением. Если вилку не удается вставить в розетку, обратитесь к электрику для установки розетки соответствующего типа. Защитную функцию вилки с заземляющим конт следует использовать обязательно. D3-4-2-1-6_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огн (например, зажженные свечи).

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции беспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

As especificações e design deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso

D3-4-2-1-7b*_A1_Ru Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

 $+5~^{\circ}$ С до $+35~^{\circ}$ С; влажность менее 85~% (не заслоняйте охлаждающи Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сил искусственного света).

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади по 5 см слева и справа).

Nivel de entrada / Impedancia de entrada estándar -12 dBu/47 kΩ -57 dBu/3 kΩ Nivel de entrada maximo -17 8 dBu MIC1, MIC2.. ...+2,6 dBu .+12 dBu Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida estánda ...+6 dBu/10 kΩ/360 Ω MASTER1 ..+2 dBu/10 kΩ/700 Ω ..–8 dBu/10 kΩ/700 Ω ...+6 dBu/10 kΩ/360 Ω –12 dBu/10 kΩ/700 Ω .+8 dBu/32 Ω /1 Ω o menos Nivel de salida nominal / Impedancia de carga MASTER1 +25 dBu/10 kO BOOTH. ... +25 dBu/10 kΩ Impedancia de salida digital AES/EBU Diafonía (LINE)..82 dB Características del ecualizador de canale -∞ dB a +6 dB (2 kHz) -26 dB a +6 dB (1,2 kHz) -26 dB a +6 dB (400 Hz) ..-∞ dB a +6 dB (200 Hz) Características del ecualizador del micrófono -12 dB a +12 dB (10 kHz) ..-12 dB a +12 dB (100 Hz) Función de ecualizador BOOTH MONITOR -12 dB a +6 dB (3 kHz -12 dB a +6 dB (300 Hz) Terminales entrada / salida

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque

elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade. Este produto está equipado com uma de ficha ligação à terra de três fios - um ficha que possui um terceiro pino (ligação à terra). Esta ficha apenas encaixa numa tomada do tipo de ligação de terra. Se não conseguir inserir a ficha numa tomada, contacte com um eletricista qualificado para substituir a tomada por uma com ligação à terra.

Não descure os procedimentos de segurança dos cabos de ligação à terra. Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais com uma vela acesa) sobre o aparelho. D3-4-2-1-7a_A1_Pt

As ranhuras e as aberturas da caixa destinam-se a ventilação, para garantir o funcionamento fiável do produto e para evitar o seu sobreaquecimento.
Para evitar riscos de incêndio, as aberturas nunca devem ser bloqueadas ou cobertas com coisas (como jornais, toalhas de mesa, cortinas) ou através do funcionamento do equipamento em cima de um tapete grosso ou uma cama. D3-4-2-1-7b*_A1_Pt

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento: +5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa D3-4-2-1-7c* A2 Pt

Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaco em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados). D3-4-2-1-7d*_A1_Pt

ключатель 🖰 данного устройства не полностью отключает его от электросети

Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания

из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных

обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

D41-6-4_A1_Ru

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

D3-8-2-1-7a_A1_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о

Год | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020

Год 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030

Месяц | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12

 Символ
 К
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T

Символ | A | B | C | D | E | F | G | H | I

Символ | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K |

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и

использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку

из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого в

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ

ривести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не

ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не

завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный

обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный цент

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата.

Предохранитель может быть подключен к нейтрали питания от сети, поэтому

отключите питание, чтобы обесточить фазовые провода.

переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

- 12 цифр

ержите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и икогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может

(например, если вы уезжаете в отпуск).

немедленно обращайтесь к врачу.

или к Вашему дилеру.

[для сервисных специалистов]

месяце и годе производства.

Серийный номер

2 цифры

Дата изготовления оборудования

Р2 - Месяц изготовления

Р1 - Год изготовления

P1 P2

Conectores de contactos RCA. Terminal de entrada LINE Conectores de contactos RCA minal de entrada MIC1 (XLR/TRS Conector XLR y conector TRS 1/4 . 1 juego Terminal de entrada MIC2 (TRS) Conector TRS 1/4" Terminales de entrada **RETURN** (TS) Conector TS 1/4"... ..3 juegos minal de entrada coaxial DIGITAL IN Conectores de contactos RCA.6 juegos Terminal de salida MASTER Conector XLR..... Conectores de contactos RCA Terminal de salida BOOTH (TRS) Terminal de salida REC OU' Terminal de salida **SEND** (TS) Conector TS 1/4"... ...3 juegos Terminal de salida coaxial DIGITAL MASTER OUT AES/EBU . 1 juego Terminal MIDI OUT . 1 juego Terminal de salida PHONES Conector de auriculares estéreo 1/4". ...2 juegos Miniconector estéreo de 3,5 mm. erminal USB Alimentación...5 V/2,1 A o menos2 juegos Terminal LINK Terminal LAN (100BASE-TX). Consumo de energía para México Considerando 1 hora de uso al día Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo

botão 🖰 do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (po exemplo, durante um período de férias). O símbolo gráfico \sim presente no produto significa corrente alterna. O símbolo gráfico === presente no produto significa corrente contínua. O símbolo gráfico 🖂 presente no produto significa Equipamento de Classe II

Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico. AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e

nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faca um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estive danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou S002* A1 Pt centro de assistência.

Liga esta unidade ou coloca a unidade em modo de espera. A utilização do emblema Made for Apple significa que um acessório foi concebido para ligar especificamente a produtos Apple identificados no emblema e foi certificado pelo programador de que cumpre os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo ou o seu cumprimento dos padrões normativos e de segurança.

Tenha em atenção que a utilização deste acessório com um produto Apple pode afetar o desempenho sem fios.

≰iPhone | iPad | iPod

 Γ рафический символ $oldsymbol{\sim}$, нанесенный на изделие, обозначает переменный ток

Графический символ 🎞 , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.

Графический символ 🔲 , нанесенный на изделие, обозначает оборудование

ючение устройства или переключение устройства в режим ожидания

Использование значка Made for Apple означает, что аксессуар предназначен

специально для подключения к продуктам Apple, указанным на значке, и сертифицирован производителем на соответствие стандартам производительности

соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с продуктом Apple

★iPhone | iPad | iPod

Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва,

D3-7-10-7_A2_Ru

Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 956890

может влиять на характеристики беспроводной связи

Информация для покупателей в ЕАЭС:

«Сорпорация АльфаТета устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров Аудио и видеооборудование: 7 лет Переносное аудиооборудование: 6 лет D3-7-10-6b_B1_Ru Характеристики эквалайзера канала Технические характеристики .от -∞ дБ до +6 дБ (2 кГц) Требования к питания .110 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц

.. 11,9 кг

.. +8 dBu/32 Ω/1 Ω или ниже

..+21 dBu/10 κΩ

..+25 dBu/10 κΩ

Макс. габариты ...437,6 мм (Ш) × 467,0 мм (Г) × 107,9 мм (В) каемая рабочая температура..... ...от 5 % до 85 % (без конденсации) Допускаемая рабочая влажность.... Аудиораздел астота дискретизаці Цифроаналоговый преобразователь MASTER, BOOTH ... Аналого-цифровой преобразователь входа канала... Другие аналогово-цифровые и цифрово-аналоговые преобразователи Частотная характеристика LINE.. .. от 20 Гц до 40 кГц /шум (номинальный выход, A-WEIGHTED) USB. DIGITAL IN MIC1, MIC2.. Общее нелинейное искажение (LINE — MASTER1, от 20 Гц до 40 кГцВW)...0,005 % тный уровень входа / Импеданс входа -12 dBu/47 kΩ RETURN .. -12 dBu/47 kΩ MIC1. MIC2.. ...+2.6 dBu Стандартный уровень выхода / Импеданс нагрузки / Импеданс выхода MASTER1 ..+6 dBu/10 kΩ/360 Ω ...–8 dBu/10 kΩ/700 Ω ...+6 dBu/10 kΩ/360 Ω .–12 dBu/10 kΩ/700 Ω

Вес основного аппарата ...

PHONES..

MASTER1

AES/EBU ..

Переходное затухание (LINE)

MASTER2...

Номинальный уровень выхода / Импеданс нагрузки

от –26 дБ до +6 дБ (1,2 кГц) .от –26 дБ до +6 дБ (400 Гц) LOW... .. от -∞ дБ до +6 дБ (200 Гц) . от –12 дБ до +12 дБ (10 кГц) LOW... ..от –12 дБ до +12 дБ (100 Гц) Функция эквалайзера BOOTH MONITOR ...от -12 дБ до +6 дБ (300 Гц) Терминалы входа / выход Входной терминал **РНОN** Штырьковые гнезда RCA Входной терминал **LINE** Штырьковые гнезда RCA Входной терминал MIC1 (XLR/TRS Разъем XLR и гнездо 1/4" TRS. ходной терминал **MIC2** (TRS) Гнездо 1/4" TRS . 1 набор Входные терминалы RETURN (TS) Гнездо 1/4" TS..... Коаксиальный входной терминал DIGITAL IN Штырьковые гнезда RCA. .. 6 набора ыходной терминал MASTER Коннектор XLR... Штырьковые гнезда RCA содной терминал **BOOTH** (TRS) 1 набор Гнездо 1/4" TRS Выходной терминал REC OUT Штырьковые гнезда RCA Выходной терминал **SEND** (TS) .. 3 набора Коаксиальный выходной терминал DIGITAL MASTER OUT AES/EBU Коннектор XLR Терминал MIDI OUT Зыходной терминал PHONES Стереофоническое гнездо наушников 1/4"... Стерео миништекер 3,5 мм.... Терминал **USB** Электропитание...5 B/2,1 A или меньше Терминал **LINK** Терминал LAN (100BASE-TX)....

Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться

Parts Labor

1 Year 1 Year

1 Be careful not to accidentally insert the power cord of another unit to [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT] terminal Do not connect the terminal that can supply phantom power to the [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT] terminal. Attention de ne pas insérer le cordon d'alimentation d'un autre appareil par erreur dans la prise [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]. Ne raccordez pas la prise qui peut fournir une alimentation fantôme à la prise [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT] Stecken Sie nicht versehentlich das Netzkabel eines anderen Geräts in die [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]-Buchse ein. Stecken Sie keinen Stecker mit Phantomspeisung in die [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]-Buchse ein. Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità al terminale [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]. Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom al terminale [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OU Wees voorzichtig dat u niet per ongeluk het stroomsnoer van een ander toestel probeert aan te sluiten op de [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT] aansluiting Maak niet de aansluiting die fantoomvoeding kan geven aan de [MASTER 1]. [DIGITAL MASTER OUT]-aansluiting Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad al terminal [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]. No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]. Tenha cuidado para não inserir acidentalmente o cabo de alimentação de outra unidade no terminal [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]. Não ligue o terminal que pode fornecer alimentação fantasma (phantom) ao terminal [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]. Будьте внимательны, чтобы случайно не подключить силовой кабель от другого аппарата к терминалу [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT].

Не подключайте к разъему, с которого может подаваться фантомное питание на разъем [MASTER 1], [DIGITAL MASTER OUT]

*2 When connecting using a LAN cable, use an STP (CAT5e shielded) cable. Lorsque vous utilisez un câble LAN pour la connexion, utilisez un câble STP (blindé CAT5e). Verwenden Sie beim Anschluss über ein LAN-Kabel ein STP-Kabel (CAT5e, abgeschirmt). Se si esegue il collegamento utilizzando un cavo LAN, utilizzare un cavo STP (CAT5e, schermato). Gebruik bij verbinding met een LAN-kabel een STP (CAT5e-afgeschermde) kabel. Al realizar la conexión mediante un cable LAN, utilice un cable STP (CAT5e blindado) Quando efetuar a ligação com um cabo LAN, utilize um cabo STP (CAT5e blindado). При подключении с помощью кабеля LAN используйте кабель STP (экранированный CAT5e).

The short-circuit pin plugs out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately Rangez les fiches de court-circuitage hors de portée des enfants et bébés. Si une fiche devait être avalée accidentellement, contactez immédiatement un médecin Die Kurzschluss-Klinkenstecker immer außer Reichweiter von Kindern und Kleinkindern halten. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen. Tenere gli spinotti a spillo di corto circuito fuori dalla portata di bambini e lattanti. Se vengono inghiottiti accidentalmente, chiamare subito un medico Houd de kortsluitstekkers buiten bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien er onverhoopt één wordt ingeslikt. Las clavijas de cortocircuito deberán quardarse fuera del alcance de los niños y los bebés. Si alquien traga una de ellas por accidente, póngase en contacto inmediatamente con un médico Mantenha os conectores macho de curto-circuito fora do alcance das crianças. Se forem engolidos acidentalmente, contacte imediatamente um médico

Храните замыкающие штырьковые вилки вне досягаемости для детей и младенцев. При случайном проглатывании незамедлительно обращайтесь к врачу

Pioneer Dj

LIMITED WARRANTY WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPANY) warrants that Pioneer DJ branded products distributed by COMPANY in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use and conditions due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit, and any officially published guidelines such as technical specifications or service communications, will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of COMPANY, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of COMPANY. THIS WARRANTY IS VALID ONLY IN THE COUNTRY OF PURCHASE. THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER DJ PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED COMPANY DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWINGTHE DATE

OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWINGTHE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL, IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD TRANSPORTATION PREPAID, ONLY EROMWITHINTHE U.S.A. OR CANADA. AS APPLICABLE. AS EXPLAINED INTHIS DOCUMENT. YOUWILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. COMPANY WILL PAY TO PRODUCT WARRANTY PERIOD Audio and Video

e warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs fin IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS". COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF USE, LOSS OF

PROFITS OR LOSS OF WAGES. TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY COMPANY, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED INTHE OWNER'S MANUAL. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY

ALTERED. DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY THIS WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGE CAUSED BY TAMPERING, ABUSE, OR NEGLECT OF THE PRODUCT, OR BY PARTS NOT PROVIDED BY COMPANY. COMPANY AND ITS SERVICE AND REPAIR FACILITIES ARE NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE OR LOSS OF ELECTRONIC INFORMATION OR DATA STORED ON

COMPANY LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TOYOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

NO DEALER, DISTRIBUTOR, OR EMPLOYEE OF COMPANY IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR MODIFICATION OF THIS WARRANTY If any term of this warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired. OMPANY has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you

need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business ho On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-844-784-0000 For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or visit:

AlphaTheta Music Americas, Inc. pioneerdj.com

DISPUTE RESOLUTION

Model No.

Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you ercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. To use the Complaint Resolution Program call 1-844-784-0000 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer DJ branded product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, COMPANY will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action COMPANY will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your mplaint in writing informing you why it will not take any action

> RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE Purchase Date KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

Pioneer Dj GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPAGNIE) garantie que les produits de marque Pioneer DJ distribués par COMPAGNIE aux États-Unis ou au Canada qui, bien qu'étant installés et utilisés conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit, ne fonctionneraient pas correctement dans le cadre d'une utilisation normale en raison d'un défaut de fabrication seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de COMPAGNIE, sans frais à votre charge pour les pièces et/ou la main d'œuvre de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de COMPAGNIE. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST VALIDE UNIQUEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT FUT ACHETÉ. CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUCCESSIF DE CE PRODUIT PIONEER DJ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS D'UN DISTRIBUTEUR/DÉTAILLANT PIONEER DJ AGRÉÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIALE QU. SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. EN CAS DE RESOIN DE RÉPARATION. LE PRODUIT DOIT ÊTRE RENVOYÉ ET LIVRÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, FRAIS DE PORT PAYÉS ET UNIQUEMENT DEPUIS L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS OU DU CANADA, LE CAS ÉCHÉANT. COMME EXPLIQUÉ

D'EXPÉDITION DU PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ JUSQU'À VOTRE ADRESSE À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS OU DU CANADA, LE CAS ÉCHÉAN PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS Pièces Main-d'oeuvre Audio et Vidéo La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

COMPAGNIE NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES ÉVENTUELS. LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT LA PUISSANCE INDIQUÉE DANS LES A PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE BOÎTIER OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR COMPAGNIE, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

A PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'OEUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ OU ENDROIT DÉSIGNÉ. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'OEUVRE OU DE PIÈCES NON ALITORISÉES ET/ OLI D'ILIN ENTRETIEN INADÉQUAT LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

EXCLUSION DE TOUTE AUTRE GARANTIE COMPANIE LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE

S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET ERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER ÀVOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES.VOUS

COMPAGNIE a autorisé un certain nombre de centres de service après-vente agréées à travers les États-Unis et le Canada pour le cas où votre produit aurait besoin d'être réparé. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre ticket de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez le produit, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port répayé et selon une méthode de transport incluant un suivi et une assurance. Emballez le produit au moyen de matériaux de rembourrage appropriés pour éviter tout mage pendant le transport. L'emballage d'origine est idéal pour cela. Indiquez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre pendar

our toute réclamation et/ou question à l'intérieur des États-Unis ou du Canada, appelez le Service Consommateurs au 1-844-784-0000. Pour toute question concernant la mise en service ou l'utilisation de votre produit, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou visite à:

AlphaTheta Music Americas, Inc 1-844-784-0000 pioneerdj.com

RÉSOLUTION DES LITIGES Si un litige se produit entre vous et COMPAGNIE après la réponse à une demande initiale faite au Service Consommateurs, vous pouvez avoir recours au Programme de

of un intige se produit entre votus et comprodire après la reportse a une demande initiale taite au Service Consommateurs, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. P our ut ilis er le P rogram m e de r és olution des plainte es, appelez le 1 - 844-784-0000 et ex pliquez au représent ani du S er v ice Cons om m at eur s le problème que vous rencontrez ainsi que les démarches que vous avez ef fectuées pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis communiquez-lui le nom du distributeur /détaillant autorisé auprès duquel vous avez acheté le produit de marque Pioneer DJ. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. COMPAGNIE étudiera votre plainte et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception d voltre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qui seront entreprises pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles aucune démarche ne sera entreprise.

NOTEZ ET CONSERVER LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

16

N° de modèle : N° de Série : Date d'achat : Nom du distributeur/détaillant : PRENEZ SOIN DE CONSERVER CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU D'ACHAT EN LIEU SÛR POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

D3-7-10-8b_A1_Ru